

## MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

### Agreement Between the UNITED STATES OF AMERICA and BULGARIA

Signed at Sofia September 19, 2007

*with*

Annex



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966  
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . . the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

## **BULGARIA**

### **Mutual Legal Assistance**

*Agreement signed at Sofia September 19, 2007;  
Transmitted by the President of the United States of America  
to the Senate January 22, 2008 (Treaty Doc. 110-12,  
110<sup>th</sup> Congress, 2d Session);  
Reported favorably by the Senate Committee on Foreign Relations  
July 29, 2008 (Senate Executive Report No. 110-13,  
110<sup>th</sup> Congress, 2d Session);  
Advice and consent to ratification by the Senate  
September 23, 2008;  
Ratified by the President December 11, 2008;  
Exchange of Instruments of Ratification at Sofia  
May 21, 2009;  
Entered into force February 1, 2010.  
With annex.*

**Agreement on Certain Aspects of Mutual Legal Assistance in Criminal Matters between  
the Government of the United States of America and  
the Government of the Republic of Bulgaria**

1. As contemplated by Article 3(3) of the Agreement on Mutual Legal Assistance between the United States of America and the European Union signed 25 June 2003 (hereafter "the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement") for the purposes of providing enhancements to cooperation and mutual legal assistance, the Governments of the United States of America and the Republic of Bulgaria acknowledge that, in accordance with the provisions of this Agreement, the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement is applied between them under the following terms:

- (a) Article 4 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 1 of the Annex to this Agreement shall govern the identification of financial accounts and transactions;
- (b) Article 5 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 2 of the Annex to this Agreement shall govern the formation and activities of joint investigative teams;
- (c) Article 6 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 3 of the Annex to this Agreement shall govern the taking of testimony of a person located in the Requested State by use of video transmission technology between the Requesting and Requested States;
- (d) Article 7 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 4 of the Annex to this Agreement shall govern the use of expedited means of communication;
- (e) Article 8 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 5 of the Annex to this Agreement shall govern the provision of mutual legal assistance to the administrative authorities concerned;
- (f) Article 9 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 6 of the Annex to this Agreement shall govern the limitation on use of information or evidence provided to the Requesting State, and govern the conditioning or refusal of assistance on data protection grounds;
- (g) Article 10 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 7 of the Annex to this Agreement shall govern the circumstances under which a Requesting State may seek the confidentiality of its request; and
- (h) Article 13 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement as set forth in Article 8 of the Annex to this Agreement shall govern the invocation by the Requested State of grounds for refusal.

2. This Agreement is intended solely for mutual legal assistance between the United States of America and the Republic of Bulgaria in accordance with the terms of the U.S.-EU Mutual

Legal Assistance Agreement, and shall not give rise to a right on the part of any private person to obtain, suppress, or exclude any evidence, or to impede the execution of a request, nor expand or limit rights otherwise available under domestic law.

3. The Annex reflects the provisions on mutual legal assistance applicable between the United States of America and the Republic of Bulgaria upon entry into force of this Agreement.

4. In accordance with Article 12 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, this Agreement shall apply to offenses committed before as well as after it enters into force.

5. This Agreement shall apply to requests made after its entry into force. Nevertheless, in accordance with Article 12(2) of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, Articles 3 and 4 of the Annex shall apply to requests pending in the Requested State at the time this Agreement enters into force.

6. (a) This Agreement shall be subject to completion by the United States of America and the Republic of Bulgaria of their respective applicable internal procedures for entry into force. The Governments of the United States of America and the Republic of Bulgaria shall thereupon exchange instruments indicating that such measures have been completed. This Agreement shall enter into force on the date of entry into force of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement.

(b) In the event of termination of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, this Agreement shall be terminated. The Governments of the United States of America and the Republic of Bulgaria nevertheless may agree to continue to apply some or all of the provisions of this Agreement.

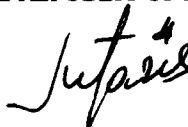
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at Sofia, in duplicate, this 19 day of September, 2007, in the English and Bulgarian Languages, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF  
THE UNITED STATES OF AMERICA:



FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF BULGARIA:



ANNEX

**Article 1:**

**Identification of bank information**

1. (a) Upon request of the Requesting State, the Requested State shall, in accordance with the terms of this Article, promptly ascertain if the banks located in its territory possess information on whether an identified natural or legal person suspected of or charged with a criminal offense is the holder of a bank account or accounts. The Requested State shall promptly communicate the results of its enquiries to the Requesting State.
- (b) The actions described in subparagraph (a) may also be taken for the purpose of identifying:
  - (i) information regarding natural or legal persons convicted of or otherwise involved in a criminal offense;
  - (ii) information in the possession of non-bank financial institutions; or
  - (iii) financial transactions unrelated to accounts.
2. A request for information described in paragraph 1 of this Article shall include:
  - (a) the identity of the natural or legal person relevant to locating such accounts or transactions;
  - (b) sufficient information to enable the competent authority of the Requested State to:
    - (i) reasonably suspect that the natural or legal person concerned has engaged in a criminal offense and that banks or non-bank financial institutions in the territory of the Requested State may have the information requested; and
    - (ii) conclude that the information sought relates to the criminal investigation or proceeding; and
  - (c) to the extent possible, information concerning which bank or non-bank financial institution may be involved, and other information the availability of which may aid in reducing the breadth of the enquiry.
3. Unless subsequently modified by exchange of diplomatic notes between the European Union and the United States of America, requests for assistance under this Article shall be transmitted between:
  - (a) for the Republic of Bulgaria, the Supreme Cassation Prosecutors Office during pretrial and the Ministry of Justice during the trial; and
  - (b) for the United States of America, the attaché responsible for Bulgaria of the:
    - (i) U.S. Department of Justice, Drug Enforcement Administration, with respect to matters within its jurisdiction;

(ii) U.S. Department of Homeland Security, Bureau of Immigration and Customs Enforcement, with respect to matters within its jurisdiction;

(iii) U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, with respect to all other matters.

4. The United State of America and the Republic of Bulgaria shall provide assistance under this Article with respect to money laundering and terrorist activity punishable under the laws of both the Requesting and Requested States, and with respect to such other criminal activity as they may notify each other.
5. Assistance may not be refused under this Article on grounds of bank secrecy.
6. The Requested State shall respond to a request for production of the records concerning the accounts or transactions identified pursuant to this Article in accordance with the requirements of its domestic law.

## **Article 2:**

### **Joint investigative teams**

1. Joint investigative teams may be established and operated in the respective territories of the United States of America and the Republic of Bulgaria for the purpose of facilitating criminal investigations or prosecutions involving the United States of America and one or more Member States of the European Union where deemed appropriate by the United States of America and the Republic of Bulgaria.
2. The procedures under which the team is to operate, such as its composition, duration, location, organization, functions, purpose, and terms of participation of team members of a State in investigative activities taking place in another State's territory shall be as agreed between the competent authorities responsible for the investigation or prosecution of criminal offenses, as determined by the respective States concerned.
3. The competent authorities determined by the respective States concerned shall communicate directly for the purposes of the establishment and operation of such team except that where the exceptional complexity, broad scope, or other circumstances involved are deemed to require more central coordination as to some or all aspects, the States may agree upon other appropriate channels of communications to that end.
4. Where the joint investigative team needs investigative measures to be taken in one of the States setting up the team, a member of the team of that State may request its own competent authorities to take those measures without the other State(s) having to submit a request for mutual legal assistance. The required legal standard for obtaining the measure in that State shall be the standard applicable to its domestic investigative activities.

**Article 3:**

**Video conferencing**

1. The use of video transmission technology shall be available between the United States of America and the Republic of Bulgaria for taking testimony in a proceeding for which mutual legal assistance is available of a witness or expert located in the Requested State. To the extent not specifically set forth in this Article, the modalities governing such procedure shall be as provided for under the law of the Requested State.
2. Unless otherwise agreed by the Requesting and Requested States, the Requesting State shall bear the costs associated with establishing and servicing the video transmission. Other costs arising in the course of providing assistance (including costs associated with travel of participants in the Requested State) shall be borne as agreed upon by the Requesting and Requested States.
3. The Requesting and Requested States may consult in order to facilitate resolution of legal, technical or logistical issues that may arise in the execution of the request.
4. Without prejudice to any jurisdiction under the law of the Requesting State, making an intentionally false statement or other misconduct of the witness or expert during the course of the video conference shall be punishable in the Requested State in the same manner as if it had been committed in the course of its domestic proceedings.
5. This Article is without prejudice to the use of other means for obtaining of testimony in the Requested State available under applicable treaty or law.
6. The Requested State may permit the use of video conferencing technology for purposes other than those described in paragraph 1 of this Article, including for purposes of identification of persons or objects, or taking of investigative statements.

**Article 4:**

**Expedited transmission of requests**

Requests for mutual legal assistance, and communications related thereto, may be made by expedited means of communications, including fax or e-mail, with formal confirmation to follow where required by the Requested State. The Requested State may respond to the request by any such expedited means of communication.

**Article 5:**

**Mutual legal assistance to administrative authorities**

1. Mutual legal assistance shall also be afforded to a national administrative authority, investigating conduct with a view to a criminal prosecution of the conduct, or referral of the conduct to criminal investigation or prosecution authorities, pursuant to its specific administrative or regulatory authority to undertake such investigation. Mutual legal assistance may also be afforded to other administrative authorities under such

circumstances. Assistance shall not be available for matters in which the administrative authority anticipates that no prosecution or referral, as applicable, will take place.

2. Requests for assistance under this article shall be transmitted between the United States Department of Justice and the Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria or between such other authorities as may be agreed by the United States Department of Justice and the Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria.

#### **Article 6:**

##### **Limitations on use to protect personal and other data**

1. The Requesting State may use any evidence or information obtained from the Requested State:
  - (a) for the purpose of its criminal investigations and proceedings;
  - (b) for preventing an immediate and serious threat to its public security;
  - (c) in its non-criminal judicial or administrative proceedings directly related to investigations or proceedings:
    - (i) set forth in subparagraph (a); or
    - (ii) for which mutual legal assistance was rendered under Article 5 of this Annex;
  - (d) for any other purpose, if the information or evidence has been made public within the framework of proceedings for which they were transmitted, or in any of the situations described in subparagraphs (a), (b) and (c); and
  - (e) for any other purpose, only with the prior consent of the Requested State.
2. (a) This Article shall not prejudice the ability of the Requested State to impose additional conditions in a particular case where the particular request for assistance could not be complied with in the absence of such conditions. Where additional conditions have been imposed in accordance with this subparagraph, the Requested State may require the Requesting State to give information on the use made of the evidence or information.
- (b) Generic restrictions with respect to the legal standards of the Requesting State for processing personal data may not be imposed by the Requested State as a condition under subparagraph (a) to providing evidence or information.
3. Where, following disclosure to the Requesting State, the Requested State becomes aware of circumstances that may cause it to seek an additional condition in a particular case, the Requested State may consult with the Requesting State to determine the extent to which the evidence and information can be protected.

#### **ARTICLE 7:**

##### **Requesting State's request for confidentiality**

The Requested State shall use its best efforts to keep confidential a request and its contents if such confidentiality is requested by the Requesting State. If the request cannot be executed without breaching the requested confidentiality, the central authority of the Requested

State shall so inform the Requesting State, which shall then determine whether the request should nevertheless be executed.

For purposes of this Article, the central authority will be:

- a) for the United States the Department of Justice; and
- b) for the Republic of Bulgaria the Supreme Cassation Prosecutors Office during pretrial and the Ministry of Justice during the trial.

#### **ARTICLE 8:**

##### **Refusal of assistance**

Subject to Article 1(5) and 6(2)(b) of this Annex, the provisions of this Annex are without prejudice to the invocation by the requested State of grounds for refusal of assistance available pursuant to its applicable legal principles, including where execution of the request would prejudice its sovereignty, security, public order or other essential interests.

**Договор за някои аспекти на правната взаимопомощ по наказателни дела между  
Правителството на Съединените Американски Щати и правителството на  
Република България**

1. Както предвижда Член 3(3) от Споразумението за взаимна правна помощ между Съединените Американски Щати и Европейския съюз, подписано на 25 юни 2003 (тук наричано „Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС“), за целите на засиленото сътрудничество и взаимна правна помощ, правителствата на Съединените Американски Щати и на Република България потвърждават, че в съответствие с разпоредбите на този договор, Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС се прилага между тях при следните условия:

(а) При условията на член 1 от Анекса към този договор, член 4 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда установяването на финансови сметки и операции;

(б) При условията на член 2 от Анекса към този договор, член 5 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда създаването и работата на съвместни екипи за разследвания;

(в) При условията на член 3 от Анекса към този договор, член 6 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда записването на свидетелските показания на едно лице, намиращо се в замолената държава посредством технология на видео пренос между молещата и замолената държава;

(г) При условията на член 4 от Анекса към този договор, член 7 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда използването на бързи средства за комуникация;

(д) При условията на член 5 от Анекса към този договор, член 8 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда взаимната правна помощ между съответните административни органи;

(е) При условията на член 6 от Анекса към този договор, член 9 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда приложимите ограничения по отношение на използването на информацията или на доказателствата, предоставени на молещата

държава, както и поставените условия за взаимопомощта или отказа на взаимопомощ, по съображения свързани със защита на данните;

(ж) При условията на член 7 от Анекса към този договор, член 10 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда обстоятелствата, при които една моляща държава може да поиска поверителност на своята молба; и

(з) При условията на член 8 от Анекса към този договор, член 13 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС урежда позоваването от страна на замолената държава на основания за отказ.

2. Този договор има за цел единствено оказването на взаимна правна помощ между Съединените Американски Щати и Република България в съответствие с условията на Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС, и не поражда право от страна на което и да е частно лице да придобива, укрива или изключва каквито и да било доказателства, или да възпрепятства изпълнението на молба, нито разширява или ограничава други права, които са предоставени от вътрешното законодателство.

3. Анексът отразява разпоредбите за взаимна правна помощ между Съединените Американски Щати и Република България и след влизане в сила на този договор.

4. В съответствие с член 12 от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС, този договор се прилага спрямо престъпления, извършени както преди, така и след влизането му в сила.

5. Този договор се прилага за молби, отправени след влизането му в сила. Независимо от това, в съответствие с член 12(2) от Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС, членове 3 и 4 от Анекса се прилагат за молби, които не са изпълнени в замолената държава към момента на влизане на този договор в сила.

6. (а) Този договор подлежи на изпълнение на приложимите вътрешно правни процедури в Съединените американски щати и в Република България с оглед влизането му в сила. Правителствата на Съединените американски щати и Република България разменят инструменти за приключване на тези процедури. Договорът влиза в сила в деня на влизането в сила на Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС.

(б) В случай на прекратяване на Споразумението за взаимна правна помощ САЩ – ЕС, този договор се прекратява. Правителствата на Съединените Американски Щати и на Република България могат независимо от това да се споразумеят за продължаване на прилагането на някои или всички разпоредби на този договор.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА КОЕТО, долуподписаните лица, надлежно упълномощени от съответните им правителства, подписаха този договор.

Изготвено в ~~26~~<sup>19</sup> в два екземпляра, на 19, (ден и месец) 2007 г., на английски и на български език, като двата текста са еднакво автентични.

ЗА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА  
СЪЕДИНЕНИТЕ  
АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ:



ЗА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА  
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ:



АНЕКС

**Член 1**

**Установяване на банкова информация**

1. (а) По молба на молещата държава, замолената държава проверява незабавно, в съответствие с разпоредбите на този член, дали банките, които са разположени на нейна територия, разполагат с информация за обстоятелството дали определено физическо или юридическо лице, което е заподозряно или обвинено в престъпление, притежава една или повече банкови сметки. Замолената държава съобщава незабавно резултатите от своето проучване на молещата държава.

(б) Мерките, посочени в буква (а) могат да бъдат предприети също за целите на установяването на:

(i) информация относно физически или юридически лица, които са осъдени или са въввлечени по друг начин в престъпление;

(ii) информация, с която разполагат небанкови институции,

или

(iii) финансови транзакции, които не са свързани с банкови сметки.

2. Молбата за информация по алинея 1 на настоящия член съдържа:

(а) самоличността на физическо или юридическо лице, което е свързано с локализиране на такива сметки или транзакции;

(б) достатъчна информация, която да позволи на компетентния орган на замолената държава:

(i) основателно да предположи, че съответното физическо или юридическо лице е въввлечено в престъпление, и че банки и финансови небанкови институции, които са разположени на територията на замолената държава могат да разполагат с исканата информация;

и

(ii) констатира, че търсената информация е свързана с досъдебно или съдебно производство;

(в) доколкото е възможно, информацията относно коя банка или финансова небанкова институция може да е въввлечена, както и друга информация, наличието на която може да допринесе за ограничаване на обхвата на разследването.

3. Освен ако впоследствие не настъпи промяна чрез размяна на дипломатически ноти между Европейския съюз и Съединените Американски Щати, молбите за взаимна правна помощ на основание на този член се предават между:

(а) за Република България –Върховната касационна прокуратура за досъдебната фаза и Министерството на правосъдието за съдебната фаза; и

(б) за Съединените Американски Щати – отговарящото за България аташе от:

(i) Министерството на правосъдието на Съединените Американски Щати, Администрацията за прилагане на законодателството, отнасящо се за наркотични вещества, по отношение на въпроси в нейната компетентност;

(ii) Министерството на вътрешната сигурност на Съединените Американски Щати, Бюрото за прилагане на законодателството, свързано с емиграцията и митниците, по отношение на въпроси в неговата компетентност;

(iii) Министерството на правосъдието на Съединените Американски Щати, Федерално бюро за разследване, по отношение на всички други въпроси.

4. Съединените американски щати и Република България ще си предоставят правна помощ по този член във връзка с изпиране на пари и терористична дейност наказуеми съгласно правото на молещата и на замолената страна, както и за други видове престъпна дейност, за които двете страни могат взаимно да се уведомят.

5. Помощ по този член не може да бъде отказана по съображения за банкова тайна.

6. Замолената държава отговаря на молба за представяне на документи, които са свързани със сметките или с трансакции, установени по този член, в съответствие с вътрешното ѝ законодателство

## **Член 2**

### **Съвместни екипи за разследване**

1. Съвместните екипи за разследване могат да бъдат създадени и да оперират в съответните територии на Съединените Американски Щати и на Република България с цел улесняване на наказателните досъдебни и съдебните производства, в които участват Съединените Американски Щати и една или повече държави членки на Европейския съюз, ако Съединените Американски Щати и Република България преценят, че това е подходящо.

2. Процедурите, по които следва да работи екипа, относно неговия състав, продължителност на действие, местоположение, организация, функции, цел и условия за участие на членовете в един екип в дейности по разследване, провеждани на територията на друга държава, се договарят между компетентните органи за досъдебно или съдебно производство на престъпления, които всяка съответна държава определя.

3. Компетентните органи, определени от съответните държави, контактуват директно помежду си за нуждите на създаването и функционирането на екипите, освен случаите, когато изключителната сложност, широкия обхват или други обстоятелства, които предполагат нуждата от по-централизирана координация по един или повече аспекти, държавите могат да договарят други подходящи начини на връзка за тази цел.

4. Когато съвместен екип за разследване има нужда да предприеме действия по разследване в една от държавите, които са създали екипа, член на екипа от тази държава може да поиска от нейните компетентни органи да предприемат тези действия, без да е необходимо другите държави да подават молба за взаимна правна помощ. Стандартните процедури, необходими за предприемане на мярката в тази държава са приложимите процедури при вътрешни действия по разследване.

## **Член 3**

### **Видео конференция**

1. Използването на технология на видео пренос е налице между Съединените Американски Щати и Република България за взимане на показания от свидетел или експерт, който се намира в замолената държава, по производство, за което е налице

взаимна правна помощ. Когато не са уточнени в настоящия член, условията, които уреждат тази процедура, са тези, които са предвидени в законодателството на замолената държава

2. Молящата държава поема разноските, свързани със създаването и обслужването на видео преноса, освен ако не е уговорено друго между молящата държава и замолената държава. Други разходи, които възникват при предоставяне на помощ (включително разходи, свързани с придвижването на участниците в замолената държава) се поемат по споразумение между молящата държава и замолената държава

3. Молящата държава и замолената държава могат да се консултират, за да улеснят разрешаването на правни, технически или логистични въпроси, които могат да възникнат при изпълнение на молбата.

4. Без да се накърнява съдебната практика по законодателството на молящата държава, умишленото даване на невярна декларация или друга форма на лъжесвидетелстване на свидетеля или експерта по време на видеоконференция се наказва в замолената държава по същия начин, както ако е извършено в хода на вътрешно съдебно производство.

5. Този член не възпрепятства използването на други средства за получаване на показания в замолената държава, които са на разположение по силата на приложим закон или договор.

6. Замолената държава може да разреши използването на видео конферентна технология за цели, различни от тези, описани в алинея 1 на този член, включително с цел установяване на самоличността на лица или предмети, или получаване на следователски показания.

#### **Член 4**

##### **Ускорено предаване на молби**

Молбите за взаимна правна помощ и свързаните с тях съобщения могат да бъдат предавани чрез бързи средства за комуникация, като факс или електронна поща, които са последвани от официално потвърждение, ако то е поискано от замолената държава. Замолената държава може да отговори като използва същите бързи средства за комуникация.

## **Член 5**

### **Взаимна правна помощ, предоставяна на административни органи**

1. Взаимна правна помощ се предоставя също така и на национален административен орган, който извършва разследване на определени деяния с оглед на наказателното им преследване, или за да ги препрати на следствени или съдебни органи, в съответствие с административните или други правомощия, с които той разполага, за да предприеме такова разследване. Взаимна правна помощ може да се предостави също и на други административни органи при същите обстоятелства. Не се предоставя помощ по случаи, за които административния орган не предвижда съдебно преследване или препращане.

2. Молбите за взаимопомощ на основание този член се предават между Министерството на правосъдието на Съединените Американски Щати и на Министерството на правосъдието на Република България, или между други такива органи, както се договори между Министерството на правосъдието на Съединените Американски Щати и Министерството на правосъдието на Република България.

## **Член 6**

### **Ограничения при използването за защита на личните и други данни**

1. Молещата държава може да използва всяко доказателство или информация, получени от замолената държава:

(а) за нуждите на съдебното и досъдебното й наказателни производства;

(б) за предотвратяване на непосредствена и сериозна заплаха за обществената й сигурност;

(в) в съдебни производства, които не са от наказателен характер или в административни производства, пряко свързани с наказателни производства:

(i) по буква (а)

или

(ii) за които е предоставена правна помощ съгласно член 5 от този Анекс;

(г) за всякакви други цели, ако тази информация или доказателства са публично достъпни в рамките на производство, за което са били предадени или при едно от положенията, описани в букви (а), (б) и (в); и

(д) за всякакви други цели, единствено с предварителното съгласие на замолената държава.

2. (а) Този член не е пречка за възможността замолената държава да постави допълнителни условия в конкретен случай, когато тя не би могла да изпълни конкретната молба за правна помощ без тези допълнителни условия. Когато в съответствие с този член са били поставени допълнителни условия, замолената държава може да поиска от молещата държава да предостави информация за използването на доказателствата или информацията.

(б) Замолената държава не може да постави общи ограничения на правни норми на молещата държава за обработка на лични данни като условие по буква (а) за предоставяне на доказателства или информация.

3. Когато след предаване на молещата държава замолената държава узнае обстоятелства, които могат да оправдаят поставянето на допълнителни условия в конкретен случай, тя може да започне консултации с молещата държава за да определи в каква степен доказателствата и информацията могат да бъдат защитени.

#### **Член 7**

##### **Молба за поверителност от молещата държава**

Замолената държава прави всичко необходимо, за да запази поверителния характер на молбата и на нейното съдържание, ако това бъде поискано от молещата държава. Ако е невъзможно да бъде изпълнена молбата, без да бъде нарушена поисканата поверителност, централният орган на замолената държава, информира за това молещата държава, която решава дали въпреки това молбата да бъде изпълнена.

За целта на този член, централни органи са:

а) за Република България – Върховната касационна прокуратура за досъдебната фаза и Министерството на правосъдието за съдебната фаза и

б) за Съединените американски щати – Министерството на правосъдието.

**Член 8**

**Отказ да се предостави помощ**

По смисъла на член 1(5) и 6(2)(б) от този Анекс, разпоредбите на този Анекс не възпрепятстват възможността замолената държава да се позове на основания за отказ на помощ по силата на нейните приложими правни принципи, включително когато изпълнението на молбата би накърнило нейния суверенитет, сигурността ѝ, общественения ред или други първостепенни интереси.